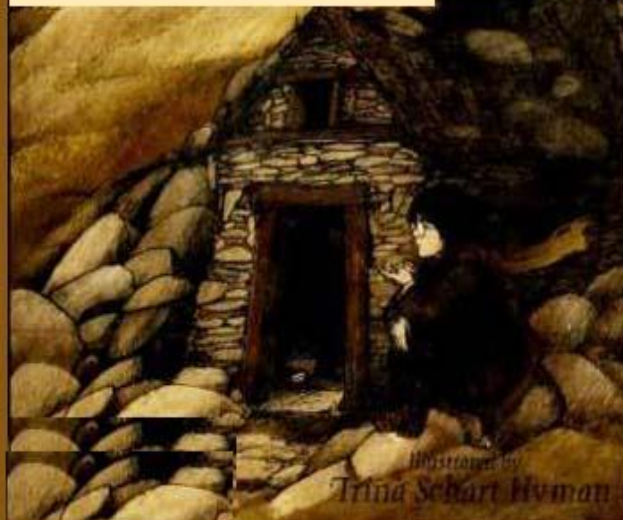


कोहरे में जादू

मार्गरेट किम्मेल

हिंदी : दीपक थानवी

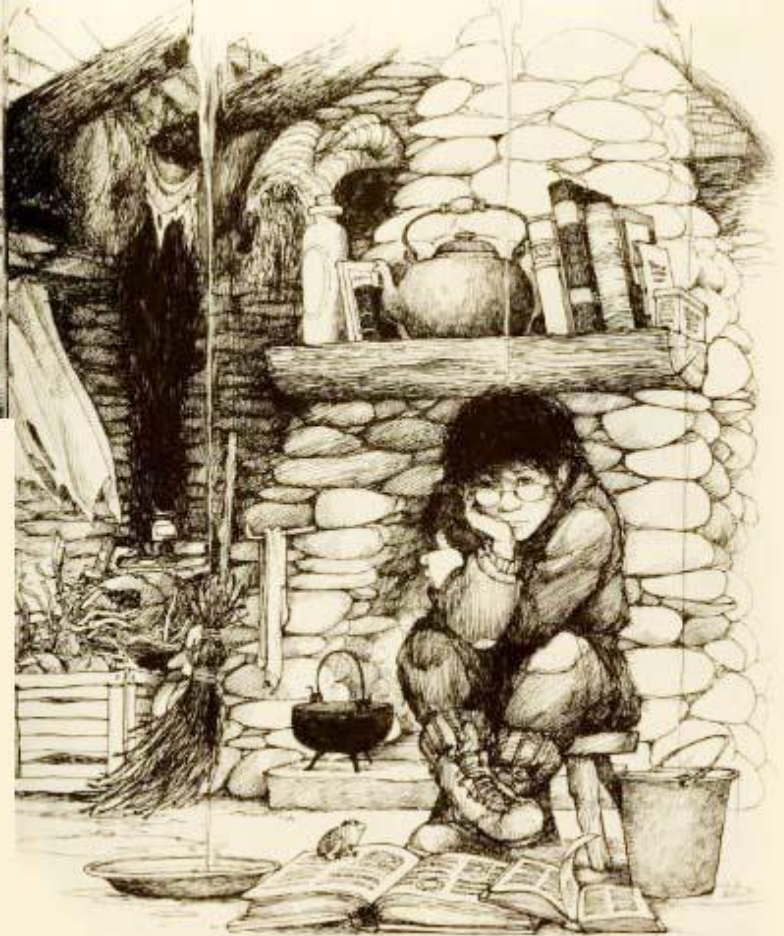




एक समय की बात है, जब पहाड़ गीत गाते थे और लोग सुनते थे, जब 'इडरिस' नाम की पहाड़ी बर्फ से ढकी रहती थी और कैंब्रियन पहाड़ का सबसे ऊँचा छोर 'प्लिनलिमों' कोहरे में छिपा रहता था। तब पश्चिमी वेल्स में थोमस नाम का लड़का रहता था। उसका घर कच्चा मकान जैसा था जो समुद्र के किनारे वाली दलदली ज़मीन के पास बना हुआ था। थोमस जादूगर बनने के लिए अध्ययन कर रहा था। हालाँकि वह घंटो-घंटो तक किताबें पढ़ता था, जादुई मंत्रों का अध्ययन करता था और फिर अभ्यास करता था, लेकिन फिर भी उसका जादू अभी तक प्रभावशाली नहीं बना था।



असल में, उसका जादू तो इतना भी प्रभावशाली नहीं था कि वह अपना घर तक गर्म रख सके। हर सुबह, ठंड भरे दिन से बचने के लिए थोमस घर में लकड़ी को जलाता जिससे घर में थोड़ी गरमाहट होती। उसके किसी भी जादुई मंत्र से उसे मदद नहीं मिलती। बारिश होने पर घर में पानी भर जाता और ठंडी-ठंडी हवाएं दीवारों में पड़ी दरारों से अंदर घुस जाती। थोमस राहत पाने के लिए अंगीठी में आग जगाने के बजाय और कर ही क्या सकता था !



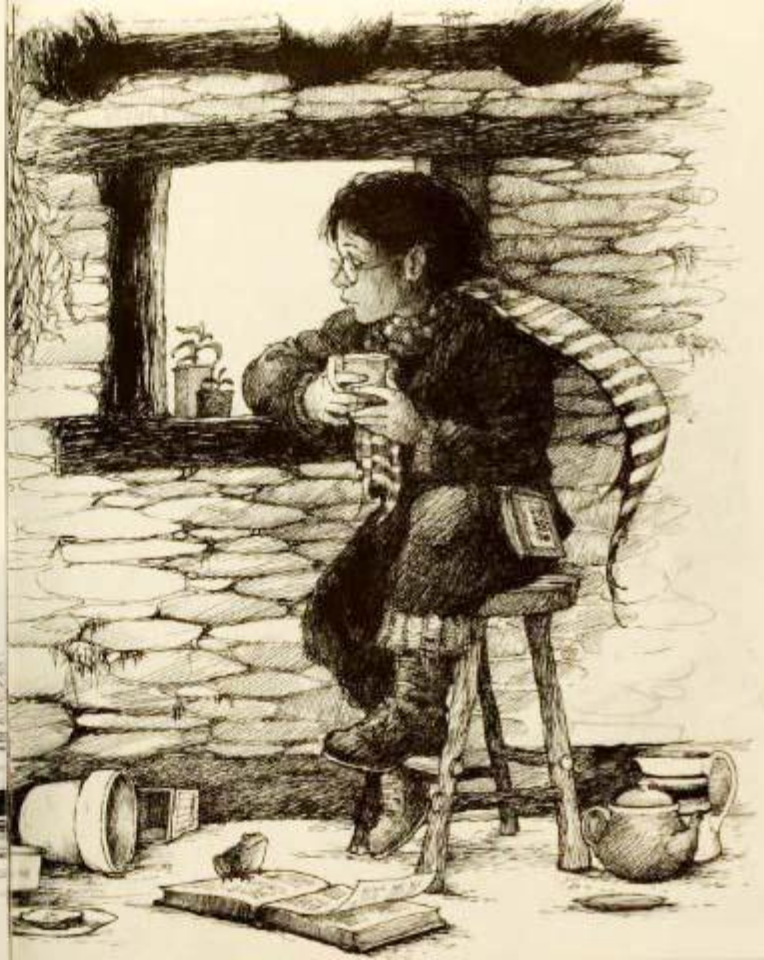


थोमस के घर में कुछ मेहमान भी थे। ये ऐसे जीव-जन्तु थे जिन्हें दलदल में रहना पसंद था। लेकिन गरमाहट पाने के लिए ये थोमस के घर भागकर आ जाते। लेकिन थोमस अपने छोटे से घर में सिर्फ एक जने को ही अपने साथ में रखना चाहता था। उसने एक छोटे मेंढक को अपने साथ रहने के लिए तैयार कर दिया। थोमस ने उसका नाम जेरेमी रखा। जेरेमी लंबे समय तक दलदल में रहा था और वह हवा को सुनना सीख गया था। कभी-कभी, वह उस गीत को गा भी सकता था जिसे हवा ने गाया था। और कभी-कभी जब थोमस जादू का अभ्यास करता था, तब वह साथ में गुनगुनाने लगता था।



एक तूफानी दिन पर, जब जेरेमी समुद्र से टकराती हुई पश्चिम हवाओं को सुन रहा था, उसने एक धुन गुनगुनाई जो कि उसने पहले कभी बनाई होगी। अचानक, हवा जो काफी भयंकर थी, शांत हो गई। यह एक बहुत ही अप्रत्याशित शांति थी। जेरेमी चौंक गया था।

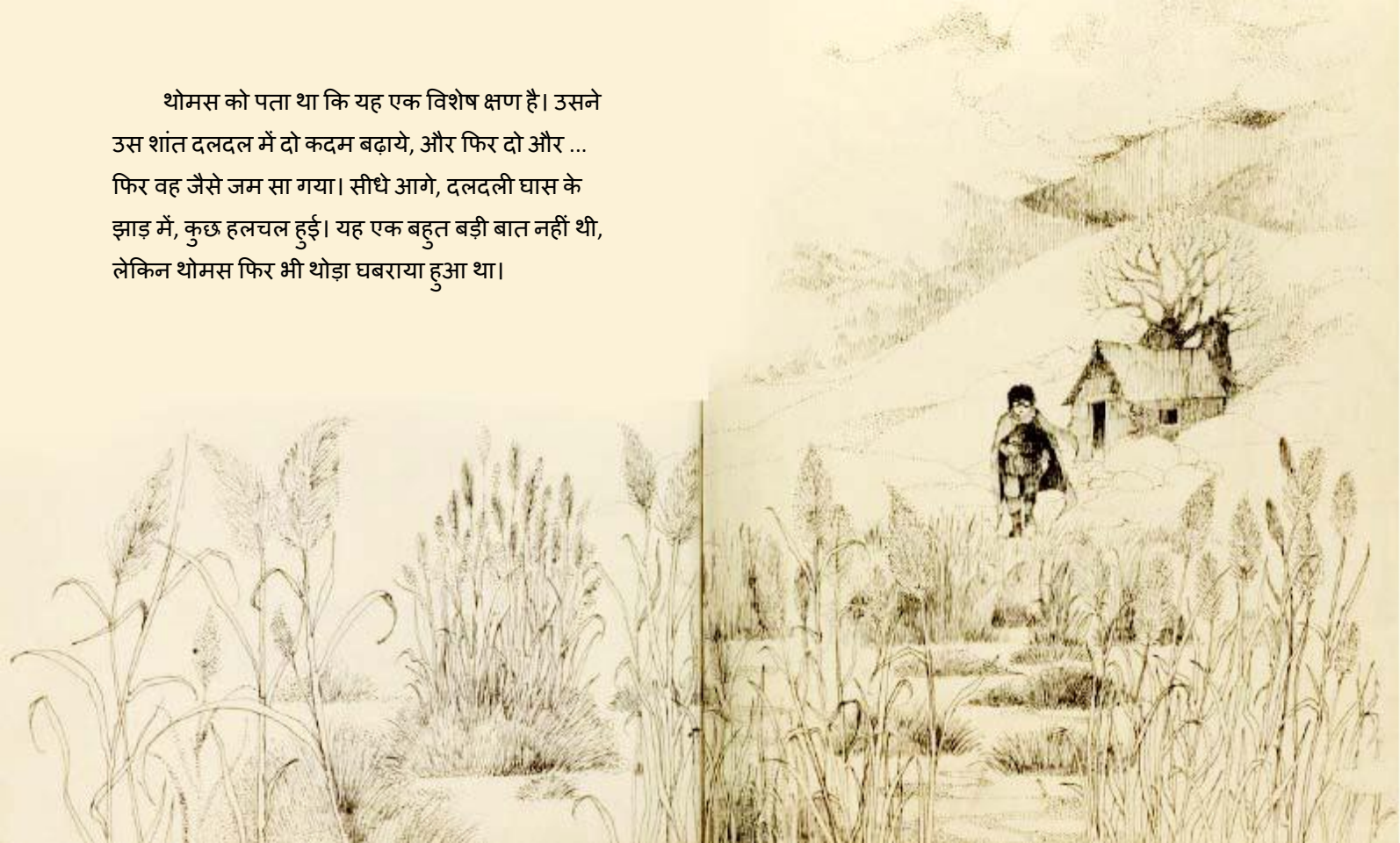
"यच-वाई-फाई", थोमस बड़बड़ाया जो चुपचाप बैठा था और जेरेमी और हवा को सुन रहा था। अब घर के बाहर से कोई आवाज़ नहीं आ रही थी। अंदर, जेरेमी और थोमस दोनों यह समझने की कोशिश कर रहे थे कि आखिर यह सब हो क्या रहा है ?





थोमस ने जेरेमी को उठाया और घर से बाहर आकर झांकने लगा। बाहर पूरी दुनिया कोहरे से ढकी हुई थी। ऐसा लग रहा था मानो दलदल और समुद्र दोनों थोमस और जेरेमी को दूर से देख रहे थे और एक-दूसरे की प्रतीक्षा कर रहे थे। बारिश की बूंदें हवा में इस तरह लटकी हुई थीं मानो उनके ज़मीन पर गिरने से शांति भंग हो जाएगी।

थोमस को पता था कि यह एक विशेष क्षण है। उसने
उस शांत दलदल में दो कदम बढ़ाये, और फिर दो और ...
फिर वह जैसे जम सा गया। सीधे आगे, दलदली घास के
झाड़ में, कुछ हलचल हुई। यह एक बहुत बड़ी बात नहीं थी,
लेकिन थोमस फिर भी थोड़ा घबराया हुआ था।

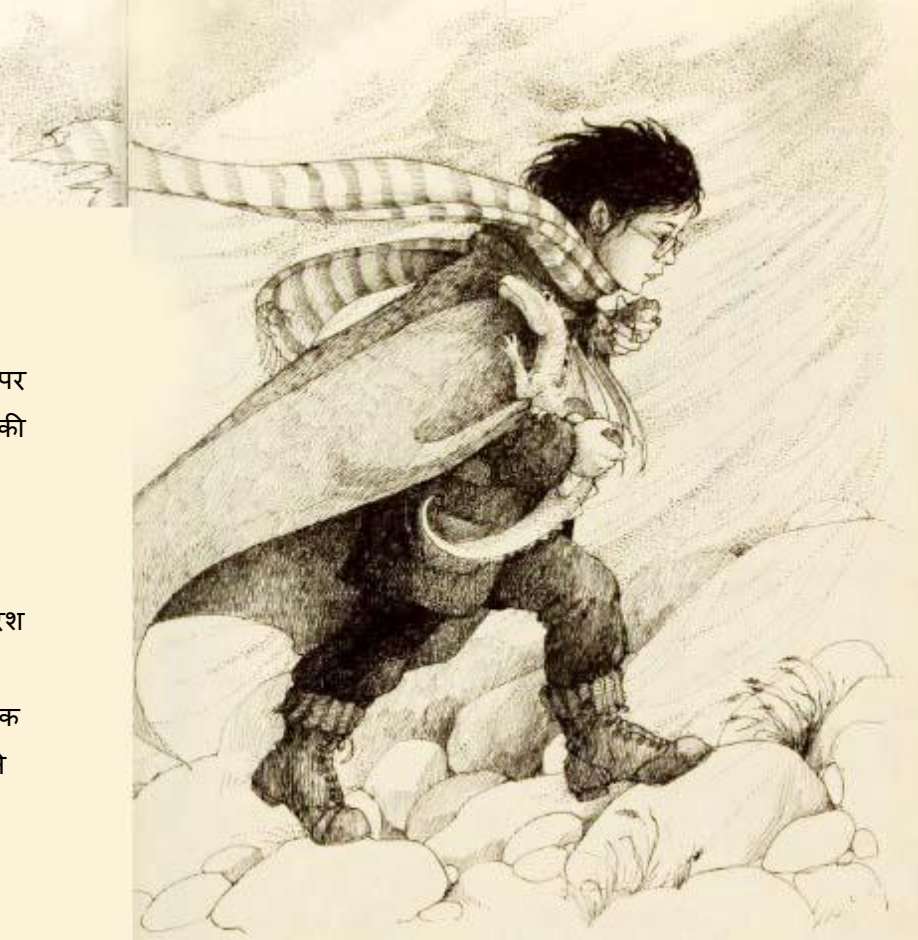


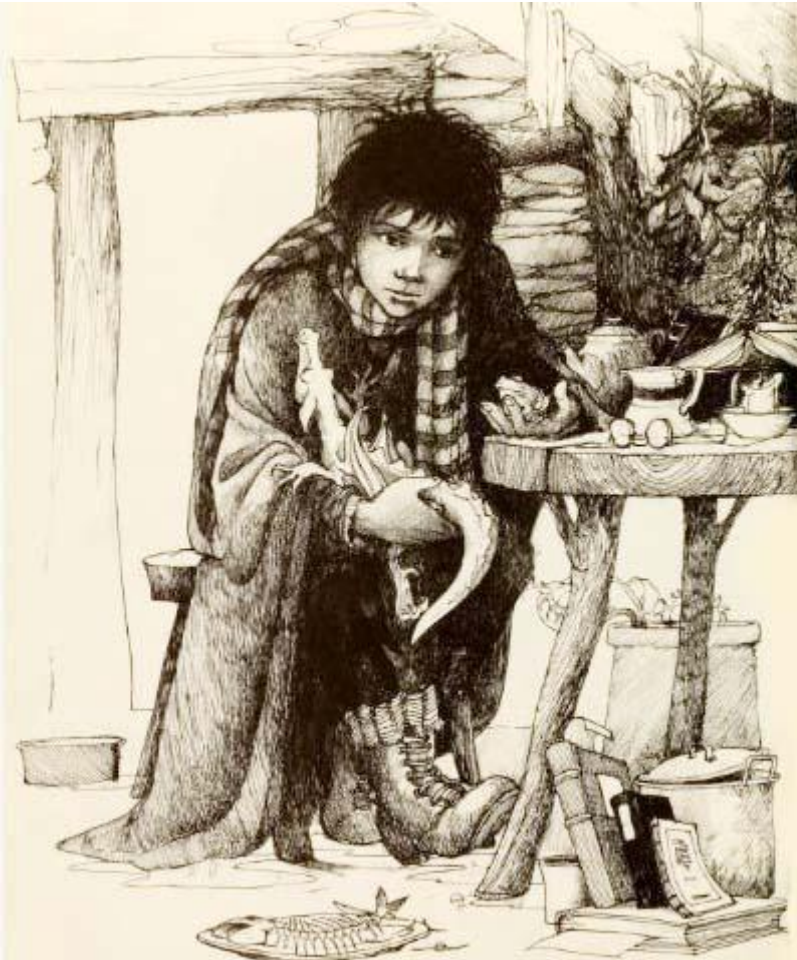


धीरे-धीरे, वह आगे कदम बढ़ाता गया। जेरेमी के दिल की धड़कन लगातार थोमस को महसूस होती रही क्योंकि उसने उसे अपने हाथों में थामकर रखा था। थोमस अपने घुटनों के बल बैठा और नर्कत की घास को हटाता हुआ अपना रास्ता बनाने लगा। आगे उसने देखा कि नर्कत और दलदल से बने एक घोंसले में एक छोटा सा ड्रैगन बैठा था। थोमस ने कभी भी ड्रैगन नहीं देखा था। उसने केवल उनके बारे में सुना ही था।



थोमस का ड्रैगन हल्के हरे रंग का था और ज़ाहिर तौर पर बहुत युवा था। ड्रैगन ने अपने पंख अपनी पीठ और भुजाओं की ओर मोड़ रखे थे और थोमस के पास पहुँचते ही वह कांपने लगा था। जेरेमी छोटे ड्रैगन को देखकर प्रसन्न हुआ और अपनी धुन फिर से गुनगुनाने लगा था। उसी क्षण, हवा एक बार फिर से गाने लगी, समुद्र में हलचल होने लगी, और बारिश की बूंदें फिर से गिरने लगी। थोमस ने ड्रैगन को उठाया और उसे अपने साथ घर में ले गया। उसने ड्रैगन को मछली का एक हिस्सा खाने को दिया, जो वही उसके पास बचा था, और पीने के लिए ताज़ा पानी।





यह उन तीनों के लिए एक लंबा दिन था। थोमस ने एक हाथ में जेरेमी और दूसरे हाथ में ड्रैगन को पकड़ रखा था ताकि किसी भी तरह जादू न टूटे। दोपहर के बाद, उसने एक कप चाय बनाई। ड्रैगन शांत था। जेरेमी झपकी ले रहा था।



जादू होने के बाद से कोई भी नहीं गुनगुना रहा था।
थोमस धीरे-धीरे आगे बढ़ा। उसके प्राणी डरे या जागे नहीं
इसलिए थोमस ने अपने हाथों को मुक्त कर दिया और
अंगीठी में आग जलाने के लिए एक बार फिर से कोशिश
शुरू की। लकड़ी के टुकड़े सामान्य से भी ज़्यादा खराब लग
रहे थे। उसके आग जलाने वाले जादू ने केवल धुआं पैदा
किया और सांस लेने में तकलीफ़ !





थोमस ने अपने पैरों के पास किसी की सरसराहट सुनी। यह ड्रैगन था। थोमस ने ड्रैगन को आश्चर्य से देखा क्योंकि वह चलता हुआ लकड़ी के टुकड़ों की तरफ जा रहा था। एक सुंदर फूँक के साथ, ड्रैगन के मुँह से निकलती हुई लहरदार अग्नि ने थोमस के लिए आग को जला दिया।





ड्रैगन तब तक आग के करीब रहा जब तक कि वह मजबूत रूप से जल नहीं गई। थोमस ने चाय पीने के लिए केतली को आग के ऊपर से हटाया और थोड़ा सा खिसका ताकि जेरेमी जलती आग को देख सके। जेरेमी ने एक गीत गाना शुरू किया, एक नया गीत जिसने आग के संगीत को प्रतिध्वनित किया जो बाद में चाय के पानी के बुदबुदाने की आवाज़ के साथ मिश्रित हो गयी।

यह संगीत सुनने का एक पल था। तब थोमस ने फुसफुसाया, "कृपया मुझे वह धुन सिखाओ। मैं भी गाना चाहता हूँ।" आग ने घर और उसमें रहने वालों को और अधिक गरमाहट दी।





रात को किसी समय ड्रैगन घर छोड़कर चला गया, लेकिन थोमस और उसका दोस्त जेरेमी अभी भी समुद्र के पास अपने घर में हैं। कभी-कभी दलदल में रहने वाले अन्य जीव थोमस-जेरेमी का संगीत सुनने के लिए रुक जाते हैं। यहाँ तक कि आग न लगने पर भी घर में गरमाहट रहती है और वातावरण आनंदमयी रहता है। छत पर से बारिश अब न तो टपकती है और न ही घर की दीवारों से हवा चलती है। थोमस के मंत्र अभी भी एक समय में केवल एक बार काम करते हैं। लेकिन वे सबसे अच्छा काम करते हैं जब वह और जेरेमी हवा, या आग या छोटे ड्रैगन के पंखों की आवाज़ के साथ गुनगुनाते हैं।



